

**302L WB**



**700811**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germania

tel.: +49 5258 971-0  
fax.: +49 5258 971-120  
**Numero verde:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Versione: 2.0

Data di redazione: 2023-03-08

## Istruzioni per l'uso originali

1	Sicurezza.....	2
1.1	Spiegazione delle espressioni di avvertimento .....	2
1.2	Indicazioni di sicurezza .....	3
1.3	Uso conforme alla destinazione .....	6
1.4	Uso non conforme alla destinazione .....	6
2	Informazioni generali .....	7
2.1	Responsabilità e garanzia.....	7
2.2	Tutela dei diritti d'autore.....	7
2.3	Dichiarazione di conformità.....	7
3	Trasporto, imballaggio e stoccaggio .....	8
3.1	Controllo della consegna .....	8
3.2	Imballaggio .....	8
3.3	Stoccaggio .....	8
4	Dati tecnici .....	9
4.1	Dati tecnici .....	9
4.2	Elenco dei componenti dell'apparecchiatura .....	11
4.3	Funzioni dell'apparecchiatura .....	12
5	Installazione e uso.....	12
5.1	Installazione.....	12
5.2	Uso .....	14
6	Pulizia e manutenzione .....	17
6.1	Norme di sicurezza durante la pulizia .....	17
6.2	Pulizia .....	17
7	Possibili malfunzionamenti .....	19
8	Smaltimento.....	22



**Prima di iniziare a utilizzare l'apparecchiatura, leggere attentamente le manuale di utilizzo e conservarle in un luogo sicuro!**

Le presenti istruzioni per l'uso contengono una descrizione dettagliata dell'installazione del prodotto, del suo utilizzo e della manutenzione, informazioni importanti e consigli. La conoscenza di tutte le indicazioni relative alla sicurezza e all'uso contenute nel presente documento sono la condizione necessaria per l'uso corretto e sicuro dell'apparecchiatura. Inoltre, trovano applicazione le norme di sicurezza per la prevenzione degli incidenti, le norme di sicurezza sul luogo di lavoro e le norme relative all'uso dell'apparecchiatura.

Prima di procedere con il lavoro e, soprattutto, prima di accendere l'apparecchiatura, leggere attentamente le istruzioni per l'uso per evitare danni alle persone e cose. L'uso non conforme può causare danni.

Le presenti istruzioni sono parte integrante del prodotto, devono essere conservate vicino all'apparecchiatura ed essere sempre a disposizione. In caso di vendita dell'apparecchiatura, è necessario trasmettere anche le presenti istruzioni.

## 1 Sicurezza

IT

L'apparecchiatura è stata realizzata secondo le norme tecniche attualmente vigenti. Tuttavia, il prodotto può costituire una fonte di pericolo qualora venga utilizzato in modo erraneo o non conforme alla destinazione. Tutti gli utenti dovranno attenersi alle informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e dovranno rispettare le indicazioni antinfortunistiche.

### 1.1 Spiegazione delle espressioni di avvertimento

Le indicazioni di sicurezza e le informazioni di avvertimento più importanti sono segnalate, nelle presenti istruzioni, con particolari espressioni di avvertimento. Tale indicazioni dovranno essere sempre rispettate al fine di evitare incidenti, nonché danni a persone o cose.



**PERICOLO!**

L'espressione di avvertimento **PERICOLO** indica la presenza di un pericolo tale da poter causare gravi lesioni o la morte.



### AVVERTENZA!

L'espressione di avvertimento **AVVERTENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni mediamente gravi, gravi o la morte.



### PRUDENZA!

L'espressione di avvertimento **PRUDENZA** indica la presenza di un pericolo tale da causare lesioni leggere o moderate.

### ATTENZIONE!

L'espressione di avvertimento **ATTENZIONE** indica i possibili pericoli per i beni che possono verificarsi se l'utente non rispetta le norme di sicurezza.

### AVVISO!

Il simbolo **AVVISO** accompagna nuove informazioni e indicazioni relative all'uso dell'apparecchiatura.

## 1.2 Indicazioni di sicurezza

### Corrente elettrica

- Una tensione di rete eccessiva o l'installazione non conforme possono causare il rischio di fulminazione elettrica.
- L'apparecchiatura potrà essere collegata soltanto qualora i dati sulla targhetta nominale siano conformi alla tensione di rete.
- Per evitare il cortocircuito, l'apparecchiatura deve essere sempre asciutta.
- In caso di malfunzionamenti, è necessario scollegare immediatamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Non la presa dell'apparecchiatura con le mani bagnate.
- Non afferrare mai l'apparecchiatura caduta in acqua. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica immediatamente.
- Qualsiasi riparazione o apertura del corpo esterno potrà essere eseguita unicamente da specialisti e officine autorizzate.
- Non trasportare l'apparecchiatura tenendola per il cavo di collegamento.
- Non permette il contatto del cavo di collegamento con fonti di calore e oggetti taglienti.

- Il cavo di collegamento non potrà essere piegato, premuto né annodato.
- Il cavo di collegamento dell'apparecchiatura dovrà sempre essere interamente srotolato.
- Non collocare mai l'apparecchiatura o altri oggetti sul cavo di collegamento.
- Per scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica, staccare la spina dalla presa.
- Il cavo di alimentazione andrà verificato regolarmente per rilevare eventuali danni. Non usare mai l'apparecchiatura con il cavo di alimentazione danneggiato. Qualora il cavo sia danneggiato, per evitare pericoli, richiedere la sua sostituzione a un centro assistenza autorizzato o ad un elettricista qualificato.

### **Rischio d'incendio/ rischio legato ai materiali infiammabili / rischio di esplosione!**

- Non usare altri dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchiatura.
- Non conservare né usare benzina o altri gas o liquidi infiammabile nelle vicinanze di questo o di un altro dispositivo. I gas possono causare il rischio di incendi o di esplosione.
- Non inserire esplosivi, come aerosol con propellenti facilmente infiammabili, all'interno del dispositivo. Dai recipienti contenenti gas e liquidi infiammabili, in presenza di basse temperatura, possono verificarsi rilasci di contenuto. Tali rilasci si possono incendiare a causa delle scintille prodotte dai dispositivi elettrici. Rischio di esplosione!
- In caso di perdita dell'agente refrigerante, estrarre la spina dalla presa. Rimuovere tutte le fonti di iniezione situate nelle vicinanze, ventilare l'ambiente e contattare il servizio assistenza. Evitare il contatto dell'agente refrigerante con gli occhi, poiché esiste un grave rischio di lesioni oculari.
- Non usare mai liquidi facilmente infiammabili per la pulizia del dispositivo e dei suoi elementi. I gas prodotti possono causare incendi o esplosioni.
- In caso di incendio, prima di iniziare le operazioni di estinzione, staccare l'apparecchiatura dalla rete elettrica. Non estinguere il fuoco con acqua quando l'apparecchiatura è collegata all'alimentazione elettrica. Dopo lo spegnimento dell'incendio, garantire un ricambio d'aria adeguato.
- Il processo di sbrinamento non potrà essere accelerato con dispositivi meccanici o fonti di energia termica (candele o resistenze), né in altro modo. Il vapore prodotto può causare cortocircuiti, mentre le temperature eccessivo possono danneggiare il dispositivo.
- Durante l'uso, tutti i fori di ventilazione dell'apparecchiatura dovranno essere scoperti.
- Non danneggiare mai l'impianto di raffreddamento nel dispositivo.

### Personale

- L'apparecchiatura non deve essere usata dalle persone (inclusi i bambini) con le capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure con l'esperienza o le conoscenze insufficienti.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura e non la accendono.
- I bambini tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare il frigorifero.

### Uso scorretto

- L'uso non conforme o vietato può causare il danneggiamento dell'apparecchiatura.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se le sue condizioni tecniche non suscitano dubbi e permettono di farla funzionare in piena sicurezza.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se tutti gli allacci sono a norma.
- L'apparecchiatura può essere usata solo se è pulita.
- Usare solamente i ricambi originali. Non effettuare mai riparazioni autonome dell'apparecchiatura.
- È vietato modificare o manomettere l'apparecchiatura.
- Non realizzare fori nel dispositivo né montare oggetti su di esso.
- Regolare adeguatamente i piedini.

## 1.3 Uso conforme alla destinazione

Qualsiasi uso diverso e/o non conforme alle indicazioni di cui alle presenti istruzioni è vietato e ritenuto non conforme alla destinazione d'uso.

Il seguente uso è conforme alla destinazione:

- Raffreddare e conservare le bibite e le pietanze idonee.

L'apparecchio in oggetto è progettato per funzionare in un ambiente con una temperatura massima di 32°C e un'umidità relativa del 65%.

## 1.4 Uso non conforme alla destinazione

L'utilizzo non conforme alla destinazione potrà comportare danni a persone e cose, a causa di tensioni elettriche pericolose, fiamme e alte temperature.

L'apparecchiatura serve soltanto per effettuare le operazioni descritte nelle presenti istruzioni.

Il seguente uso è conforme alla destinazione:

- Conservazione di oggetti e liquidi infiammabili o esplosivi, come etere, nafta o colle;
- Conservazione di materiali esplosivi, come aerosol con propellenti facilmente infiammabili;
- Conservare prodotti farmaceutici o sangue;
- Conservazione di animali vivi.



## 2 Informazioni generali

### 2.1 Responsabilità e garanzia

Tutte le informazioni e indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso sono state elencate considerando le leggi vigenti, le conoscenze attuali in materia di costruzioni, le nozioni ingegneristiche, le nostre conoscenze e la nostra esperienza pluriennale. In caso di ordinazioni per modelli speciali o opzioni extra, nonché in caso di applicazione delle recenti cognizioni tecniche, in alcune circostanze la presente apparecchiatura può non essere conforme alle presenti indicazioni e ai numerosi disegni contenuti nelle istruzioni per l'uso.

Il fabbricante non risponderà in alcun modo dei danni e dei malfunzionamenti dovuti a:

- mancato rispetto delle indicazioni,
- uso non conforme alla destinazione,
- introduzione di modifiche tecniche da parte dell'utente,
- uso di pezzi di ricambio non ammissibili.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche al prodotto, con l'obiettivo di migliorare le proprietà del prodotto e di renderlo più efficiente.

Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

### 2.2 Tutela dei diritti d'autore

Le presenti istruzioni per l'uso e i testi in esse contenuti, le foto e gli altri elementi, sono tutelati dai diritti d'autore. Senza il consenso scritto del fabbricante, si fa divieto di riprodurre il testo delle istruzioni per l'uso in qualsiasi forma e in qualsiasi modo (frammenti compresi) e di utilizzare e/o trasmettere il suo contenuto a terzi. Le violazioni del divieto di cui sopra comporteranno la necessità di versare un risarcimento. Ci riserviamo il diritto di presentare ulteriori rivendicazioni.

### 2.3 Dichiarazione di conformità

L'apparecchiatura rispetta le norme attualmente vigenti e le direttive dell'Unione Europea. Quanto detto è confermato nella Dichiarazione di Conformità CE. In caso di necessità, saremo lieti di inviarvi la Dichiarazione di Conformità corrispondente.

## 3 Trasporto, imballaggio e stoccaggio

### 3.1 Controllo della consegna

Quando la consegna giungerà a destinazione, sarà necessario accertarsi tempestivamente della sua completezza e dell'assenza di danni arrecati nel corso del trasporto. Qualora vengano rilevati danni visibili dovuti al trasporto, il cliente dovrà rifiutarsi di prendere in consegna l'apparecchiatura o effettuare una presa in consegna condizionale. Sui documenti di trasporto / lettera di vettura del corriere sarà necessario indicare il tipo di danno rilevato e presentare un reclamo. I danni rilevati andranno segnalati subito dopo la loro rilevazione, poiché le richieste di rimborso dovranno essere segnalate entro i termini vigenti.

In caso di mancanza di elementi o accessori occorre contattare il nostro Servizio Clienti.

### 3.2 Imballaggio

Si prega di non gettare la confezione in cartone. Essa, infatti, può rivelarsi necessaria per conservare il dispositivo in caso di trasloco o spedizione dell'apparecchiatura al nostro centro assistenza qualora si rilevino danni.

L'imballaggio e i vari elementi sono realizzati con materiali riciclabili. In particolare, tali elementi sono: pellicole e sacchi in plastica, confezione in cartone.

Durante lo smaltimento dell'imballaggio, rispettare le norme vigenti in un dato paese. I materiali di imballaggio riutilizzabili dovranno essere riciclati.

### 3.3 Stoccaggio

La confezione dovrà restare chiusa fino al momento dell'installazione dell'apparecchiatura. Durante lo stoccaggio, attenersi alle indicazioni riportate sull'esterno, relative al posizionamento e al magazzino. La confezione potrà essere conservata solo nelle seguenti condizioni:

- in ambienti chiusi
- in ambiente asciutto e privo di polveri
- lontano da agenti aggressivi
- al riparo dalla luce solare
- in un luogo protetto da urti.

In caso di immagazzinamento prolungato (oltre 3 mesi), occorre regolarmente controllare le condizioni di tutti gli elementi e dell'imballo. Se necessario, l'imballo deve essere sostituito con uno nuovo.

## 4 Dati tecnici

### 4.1 Dati tecnici

<b>Nome:</b>	<b>Frigorifero con porta di vetro 302L WB</b>
N. art.:	<b>700811</b>
Materiale:	acciaio, verniciato / vetro / plastica ABS
Materiale interno:	plastica ABS
Capacità in l:	302
Intervallo di temperatura da – a in °C:	0 - 10
Temperatura ambiente da – a in °C:	16 - 32
Agente refrigerante / quantità in kg:	R600a / 0,052
Classe climatica:	4
Classe energetica:	D (EU Nr. 2019 / 2024)
Consumo di energia in kWh / anno:	628
Coefficiente GWP:	3
Numero di porte:	1
Numero di ripiani:	5
Dimensioni dei ripiani (larg. x prof.) in mm:	500 x 400
Potenza di collegamento:	0,155 kW   220-240 V   50 Hz
Dimensioni (larg. x prof. x alt.) in mm:	600 x 580 x 1.845
Peso in kg:	55,6

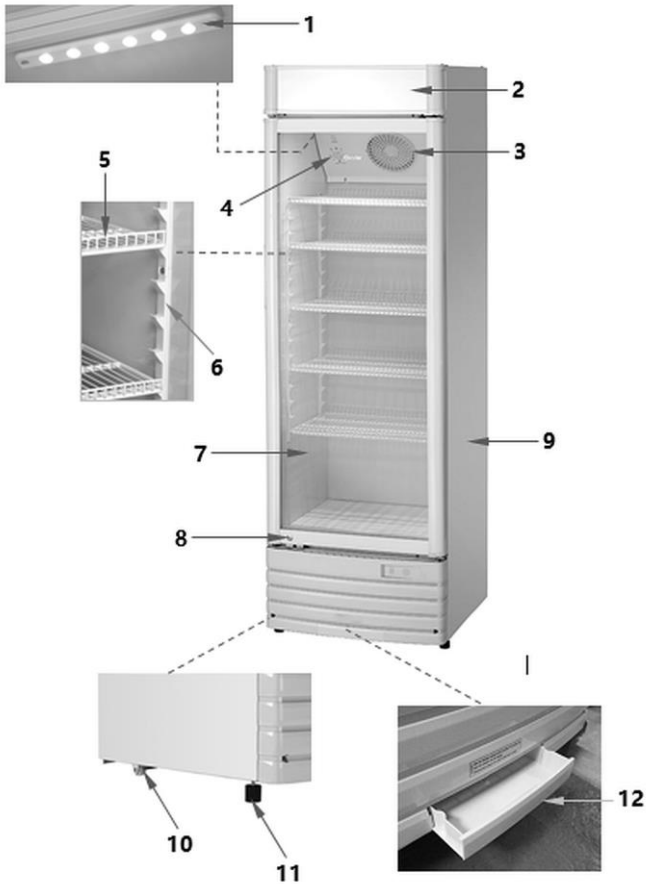
Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche!

### Versione / caratteristiche

- Colore: bianco
- Raffreddamento: statico
- Regolazione della temperatura:
  - meccanica
  - continua
- Termostato
- Comando: manopola rotante
- Isolamento: ciclopentano, C5H10, 45 mm
- Display pubblicitario:
  - Illuminazione LED
  - per etichette adesive, dimensioni max: larg. 600 x alt. 155 mm
  - per stampe, dimensioni max, larg: 495 x alt. 130 mm
- Tipo di ripiani (5x):
  - griglia, rivestimento in plastica
- Ripiani regolabili in altezza
- Tipo di porta: anta a battente, vetro
- Vetro anteriore: con cornice / telaio
- Tipo di vetrata: doppia, vetro sicuro
- Porta apribile a destra, senza la possibilità di invertire il senso di apertura
- Con possibilità di chiusura
- Illuminazione interna
- Caratteristiche:
  - 1 ventilatore
  - illuminazione LED, con l'accensione separata col display pubblicitario
  - 2 ruote, 2 piedini
- In dotazione: 1 termometro da appendere all'esterno

Ulteriori dati sul frigorifero sono disponibili sul nostro sito web [www.bartscher.com](http://www.bartscher.com) o nell'informativa registrata ai sensi del regolamento (UE) 2019/2024 nella banca dati dei prodotti all'indirizzo <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Inserire il numero di articolo del relativo modello.

## 4.2 Elenco dei componenti dell'apparecchiatura



IT

Fig. 1

- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Illuminazione LED            | 2. Display pubblicitario             |
| 3. Ventilatore                  | 4. Elementi di comando               |
| 5. Ripiani (5x)                 | 6. Guide                             |
| 7. Porta con maniglia incassata | 8. Serratura                         |
| 9. Involucro esterno            | 10. Ruote (2x)                       |
| 11. Piedini (2x)                | 12. Vasca di raccolta della condensa |

## 4.3 Funzioni dell'apparecchiatura

L'armadio frigorifero con la porta vetrata è progettato per raffreddare e conservare le bevande idonee. Il display retroilluminato pubblicitario si trova a vista d'occhio e attira l'interesse – in un negozio, mensa o una sala per ospiti. Con un logo o informazioni generali, si può fare pubblicità per raggiungere l'obiettivo desiderato.

## 5 Installazione e uso

### 5.1 Installazione

#### Rimozione dell'imballo / installazione

- Aprire l'imballo, rimuovere tutti i suoi elementi esterni e interni, nonché le protezioni per il trasporto.



**PRUDENZA!**

#### **Pericolo di soffocamento!**

I bambini non devono giocare con l'imballaggio (sacchetti di plastica, elementi di polistirolo).

- Se l'apparecchiatura è stata messa in sicurezza con la pellicola, rimuoverla. La pellicola andrà staccata lentamente, in modo da non lasciare residui di colla. Eventuali residui di colla andranno rimossi con un solvente adeguato.
- Fare attenzione a non danneggiare la targhetta dati o le espressioni di avvertimento.
- Non collocare **mai** l'apparecchiatura in un ambiente umido o bagnato.
- L'apparecchiatura deve essere collocata in modo tale da poterla scollegare in modo facile e veloce se necessario.
- L'apparecchiatura deve essere collocata sulle seguenti superfici:
  - uniforme, con portata adeguata, resistente all'acqua, asciutta e resistente ad alte temperature
  - abbastanza grande da non ostacolare il lavoro
  - facilmente accessibile
  - con una buona ventilazione.
- Non installare l'apparecchiatura nei luoghi esposti direttamente ai raggi solari o vicino alle fonti di calore (cucina, termosifone, altri dispositivi di riscaldamento, ecc.). Le fonti di calore possono influire negativamente sul consumo energetico e limitare le funzioni dell'apparecchiatura.

## Installazione e uso

---

- L'apparecchiatura deve essere posizionata in modo tale da garantire una sufficiente circolazione d'aria. Mantenere la distanza minima di 10 cm dalle pareti e da altri oggetti.
- Per evitare il danneggiamento del compressore, non inclinare l'apparecchiatura con un angolo superiore a 45° durante l'installazione o il trasporto.
- Qualora l'apparecchiatura debba essere spostata in un altro luogo, procedere nel modo indicato a seguire:
  - spegnere l'apparecchiatura
  - staccare la spina dalla presa
  - estrarre il contenuto dell'apparecchiatura
  - incollare bene tutti gli elementi liberi nella camera interna e incollare lo sportello
  - il dispositivo può essere trasportato solo in posizione verticale.
- Regolare i due piedini anteriori dell'armadio frigorifero avvilandoli/svitandoli in modo che stia saldamente stabile.

### **ATTENZIONE!**

**Il dispositivo non è adatto per l'installazione in un armadio.**

IT

### **Collegamento alla rete elettrica**

- Verificare che i dati tecnici dell'apparecchiatura (vedi targhetta nominale) siano conformi ai dati della rete elettrica locale.
- L'apparecchiatura deve essere collegata ad una presa singola con messa a terra. Non collegare il dispositivo a una presa multipla.
- Il cavo di collegamento deve essere sistemato in modo tale da non poterlo calpestare o inciampare.
- Se l'apparecchio non è stato conservato o trasportato in posizione orizzontale, deve essere lasciato in posizione orizzontale per 12 ore prima di essere collegato all'alimentazione.
- Per evitare danni al compressore, dopo un'interruzione di corrente, attendere almeno 3 minuti prima di ricollegare l'apparecchio.

## 5.2 Uso

### Indicazioni per l'utente

- Le mensole possono essere collocate ad altezze diverse. Devono essere collocate a seconda delle bibite/contenitori con pietanze, per sfruttare al massimo lo spazio interno.
- Le bevande o le pietanze, all'interno di recipienti, dovranno essere collocate sulle mensole in modo tale che si trovino a una distanza opportuna, garantendo la circolazione dell'aria all'interno dell'apparecchiatura. Le distanze troppo piccole possono avere un impatto negativo sul raffreddamento.
- Per ridurre la perdita di aria fredda, il tempo di apertura dello sportello dovrà essere il più spesso. Non aprire lo sportello troppo spesso.
- In caso di interruzione improvvisa dell'alimentazione, cercare di non aprire lo sportello onde evitare la perdita dell'aria fredda.
- L'apparecchiatura non deve restare mai senza alimentazione elettrica per più di 10 minuti.
- Se l'apparecchiatura rimarrà spenta per un lungo periodo di tempo, lasciare aperto lo sportello.

IT

### Conservare prodotti alimentari nell'apparecchiatura

Perché la Vostra apparecchiatura funzioni bene, occorre attenersi alle seguenti indicazioni:

- Mentre si inseriscono i prodotti alimentari, garantire una buona circolazione d'aria all'interno dell'apparecchiatura.
- I prodotti alimentari e le bibite devono essere raffreddati ad una giusta temperatura di conservazione.
- Se nell'apparecchiatura vengono conservati i prodotti alimentari non freddi, l'apparecchiatura funziona male e la temperatura può nuocere ai prodotti alimentari già freddi. Per questo motivo occorre evitare di conservare i prodotti alimentari negli ambienti non freschi per evitare le perdite di freddo mentre i prodotti vengono sistemati nell'apparecchiatura.
- Nell'apparecchiatura possono essere conservati solo i prodotti alimentari confezionati o coperti.
- I prodotti alimentari con odore specifico come pesce fresco, foie gras, formaggi devono essere conservati nei contenitori chiusi.
- Non conservare nell'apparecchiatura le banane, poiché questo tipo di frutta è sensibile al freddo.



### Prima del primo uso

1. Prima del primo uso, pulire l'armadio frigorifero secondo le indicazioni riportate al punto **6 „Pulizia”**.
2. Al termine delle operazioni, asciugare con cura l'armadio frigorifero e gli accessori.
3. Posizionare i ripiani nell'armadio frigorifero secondo l'altezza degli articoli da conservare.
4. Posizionare la vasca di raccolta della condensa nella parte bassa dell'armadio frigorifero.
5. Chiudere la porta dell'armadio frigorifero.
6. Collegare l'armadio frigorifero ad un'adeguata presa singola.
7. Quando si usa l'armadio frigorifero per la prima volta o dopo un'interruzione prolungata, impostare prima il regolatore di temperatura sul valore più basso „7” e lasciarlo per 3 - 4 ore prima di inserirvi bevande o cibo. Considerare le indicazioni contenute nel capitolo **„Regolazione della temperatura”**.
8. Quindi impostare la temperatura desiderata.

### Elementi di comando

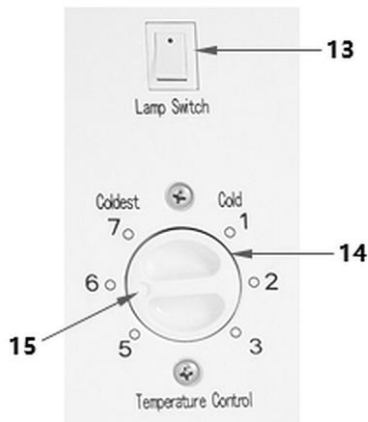


Fig. 2

13. Interruttore ON/OFF dell'illuminazione LED
14. Regolatore di temperatura
15. Segno di regolazione

## Illuminazione LED

L'armadio frigorifero è dotato di illuminazione interna a LED e di illuminazione del display pubblicitario. Se necessario, entrambe le luci possono essere accese o spente usando l'interruttore ON/OFF posto all'interno dell'armadio frigorifero.

## Regolazione della temperatura

La temperatura può essere impostata tramite il regolatore di temperatura (14, fig. 2). Esso si trova anche all'interno dell'armadio frigorifero.

1. Ruotare il regolatore di temperatura (14) in senso orario fino alla posizione desiderata.

La temperatura può essere impostata in modo continuo nell'intervallo da 1 a 7.

- la posizione „1” corrisponde all'impostazione della temperatura più alta
- la posizione „7” corrisponde all'impostazione della temperatura più bassa
- valori della temperatura - vedi tabella „**Dati tecnici**”.

### NOTA BENE!

**La temperatura ottimale per la conservazione di cibi e bevande è di 6°C. Un'impostazione della temperatura inadeguata per gli alimenti o le bevande può pregiudicarne la qualità.**

2. Per spegnere l'armadio frigorifero, impostare il regolatore di temperatura (14) a „0”.

## Sbrinamento manuale

L'armadio frigorifero deve essere sbrinato manualmente a intervalli di tempo regolari.

1. Scollegare l'armadio frigorifero dall'alimentazione elettrica.
2. Togliere dall'armadio frigorifero tutte le bevande e cibi e conservarli temporaneamente in un luogo fresco.
3. Lasciare aperto l'armadio frigorifero per un certo tempo.

La condensa che defluisce si accumula nel vasca di raccolta. Essa si trova nella parte frontale sotto l'armadio frigorifero.

4. Estrarre e svuotare la vasca di raccolta della condensa.
5. Quindi lavare la vasca di raccolta della condensa con acqua calda e un detergente delicato.
6. Pulire l'armadio frigorifero secondo le indicazioni riportate al punto „**Pulizia**”.

7. Asciugare accuratamente l'apparecchio.
8. Riavviare l'apparecchio. Seguire le istruzioni per la messa in funzione dell'armadio frigorifero (capitolo „**Prima del primo uso**”) e per l'impostazione della temperatura ottimale (capitolo „**Regolazione della temperatura**”).

La vasca di raccolta raccoglie anche la condensa generata durante il funzionamento.

### **NOTA BENE!**

**Controllare e svuotare regolarmente la vasca di raccolta della condensa!**

## **6 Pulizia e manutenzione**

### **6.1 Norme di sicurezza durante la pulizia**

- Prima di procedere con la pulizia, scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura.
- Impedire l'accesso dell'acqua all'interno dell'apparecchiatura. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non usare mai getti d'acqua in pressione per pulire l'apparecchiatura.
- Non pulire l'apparecchiatura con oggetti affilati o metallici (coltello, forchetta, ecc.). Gli oggetti affilati possono danneggiare l'apparecchiatura e, a contatto con gli elementi conduttori, possono causare il rischio di fulminazione.
- Per la pulizia, non utilizzare agenti abrasivi, contenenti solventi, e detersivi abrasivi. Essi, infatti, possono danneggiare la superficie.

IT

### **6.2 Pulizia**

1. Pulire sistematicamente l'armadio frigorifero.
2. Per il periodo di pulizia, togliere dall'armadio frigorifero tutti gli oggetti e conservarli in un luogo fresco.
3. Estrarre i ripiani dall'armadio frigorifero.
4. Lavare i ripiani con un detersivo delicato e un panno morbido o con una spugna e acqua calda.
5. Sciacquare i ripiani con l'acqua pulita e asciugarli con un panno morbido.

**Nota bene: Non usare mai l'acqua calda per pulire l'armadio frigorifero.**

6. Pulire le superfici interne ed esterne dell'armadio frigorifero con un panno morbido e inumidito. Ove necessario, usare un detersivo delicato.
7. Passare sopra le superfici lavate un panno imbevuto di acqua pulita.

8. Al termine delle operazioni di pulizia, asciugare accuratamente tutte le superfici lavate.
9. Gli accessori interni devono essere puliti regolarmente (una volta al mese) con un disinfettante idoneo per il contatto con gli alimenti.
10. Pulire sistematicamente la porta dell'armadio frigorifero e la relativa guarnizione con un panno morbido e un detergente delicato. Al termine delle operazioni, asciugare con cura la porta e la sua guarnizione.
11. Dopo la pulizia, lasciare la porta aperta affinché l'armadio frigorifero possa asciugarsi completamente.
12. Se l'armadio frigorifero non sarà utilizzato per un lungo periodo, occorre pulirlo come da indicazioni di cui sopra. L'armadio frigorifero deve essere lasciato aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli al suo interno.

### Manutenzione

Vi raccomandiamo di far controllare il frigorifero da un tecnico di servizio almeno una volta all'anno e, se necessario, di stipulare un contratto di servizio.

Le operazioni sotto indicate devono essere eseguite regolarmente da uno specialista qualificato:

- pulizia del condensatore con utensili idonei (aspirapolvere o spazzola morbida);
- controllo degli allacci elettrici;
- controllo del termostato e del sensore;
- controllo della porta e delle relative guarnizioni.

## 7 Possibili malfunzionamenti

La tabella a seguire riporta le descrizioni delle possibili cause e dei metodi di rimozione dei malfunzionamenti o degli errori rilevati durante l'uso del dispositivo. Qualora non sia possibile eliminare i problemi, contattare il servizio assistenza.

In tale caso assicurarsi di citare il numero di articolo, il nome del modello e il numero di serie. Questi dati si trovano sulla targhetta dati del frigorifero.

<b>Errore</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Rimedio</b>
Non funziona	Spina non inserita correttamente.	Staccare la spina dalla presa e inserirla nuovamente
	Guasto al fusibile di alimentazione elettrica	Controllare il fusibile, verificare l'armadio frigorifero, collegandolo ad un'altra presa
	Assenza della corrente elettrica	Controllare l'alimentazione elettrica
Temperatura troppo bassa / alta all'interno dell'armadio frigorifero	Condensatore bloccato dalla polvere	Contattare il servizio di assistenza
	Evaporatore brinato	Sbrinare l'apparecchio
	Radiazione solare diretta o fonti di calore nelle vicinanze	Discostare l'armadio frigorifero dalle fonti di calore
	Cattiva circolazione dell'aria attorno all'armadio frigorifero	Garantire la distanza sufficiente dalle pareti o dagli altri oggetti
	Temperatura ambiente troppo alta	Installare l'armadio frigorifero in un altro posto
	La porta non è chiusa bene o è rimasta aperta troppo a lungo	Chiudere bene la porta, ridurre al minimo i tempi di apertura della porta
	Guarnizione della porta danneggiata o deformata	Contattare il servizio di assistenza

<b>Errore</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Rimedio</b>
Temperatura troppo bassa / alta all'interno dell'armadio frigorifero	Distanze troppo ravvicinate tra gli oggetti all'interno dell'armadio frigorifero	Garantire le distanze sufficienti tra gli oggetti all'interno dell'armadio frigorifero
	L'apparecchio è sovraccaricato	Ridurre la quantità di articoli conservati
	Impostazione errata del regolatore di temperatura	Impostare correttamente il regolatore di temperatura
Aumenta il livello di rumore generato dall'armadio frigorifero	Armadio frigorifero non collocato su una superficie piana	Collocare l'armadio frigorifero su una superficie piana
	Dadi/viti allentati	Stringere i dadi/viti
	L'armadio frigorifero tocca le pareti o altri oggetti	Garantire la distanza sufficiente dalle pareti o dagli altri oggetti
	Gli oggetti nell'armadio frigorifero si toccano fra loro	Assicurare una distanza sufficiente tra gli oggetti
Fuoriuscita dell'acqua	Armadio frigorifero non collocato su una superficie piana	Collocare l'armadio frigorifero su una superficie piana
	Il foro di scarico della condensa è intasato	Liberare il foro di scarico della condensa
	Guasto alla vasca di raccolta della condensa (se pertinente)	Contattare il servizio di assistenza
	L'acqua di condensa travasa la vasca di raccolta (se pertinente)	Svuotare sistematicamente la vasca di raccolta della condensa

## Possibili malfunzionamenti

---

### **I seguenti fenomeni non costituiscono malfunzionamenti:**

- I rumori prodotti dal frigorifero durante il funzionamento sono normali e non indicano il malfunzionamento.
- Gli sguazzi, gorgoglii e frusci sono dovuti alla circolazione dell'agente refrigerante nel sistema di raffreddamento.
- Un ringhio/un ululo breve o un click sono udibili al momento di accensione del compressore del frigorifero.

### **Pezzi di ricambio**

I pezzi di ricambio per la riparazione del frigorifero in oggetto elencati nell'allegato II del REGOLAMENTO (UE) 2019/2024 devono essere disponibili per almeno otto anni dopo l'immissione sul mercato dell'ultimo modello.

### 8 Smaltimento

#### Apparecchiature elettriche



Le apparecchiature elettriche sono provviste di questo simbolo. Le apparecchiature elettriche devono essere smaltite e riciclate in modo corretto, in pieno rispetto dell'ambiente naturale. Non gettare le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici. Scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica e rimuovere il cavo di collegamento.

Le apparecchiature elettriche devono essere consegnate nei centri di raccolta specializzati.

#### Agente refrigerante

Il propellente utilizzato nel dispositivo è facilmente infiammabile. Lo smaltimento dovrà svolgersi nel rispetto delle norme nazionali.